



# ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES

## Lettre d'information n°95 – mars 2011

### Séances publiques à 15h30

#### Vendredi 4 mars

Dans le cadre du colloque international « Les origines du Coran, le Coran des origines », le programme de la séance présidée par M. Michel ZINK est le suivant :

– Communication de M. Alain George, sous le patronage de M. Christian ROBIN : « Le palimpseste de Cambridge, témoin ancien de l'histoire du Coran ».

– Communication de M. Michael Marx, sous le patronage de M. Pierre TOUBERT : « Le Coran de 'Uthmān dans le Traité de Versailles ».

– Communication de M. Claude Gilliot, sous le patronage de M. Jean RICHARD : « Le lectionnaire mecquois ou Mahomet l'interprète d'un pré-lectionnaire ».

#### Vendredi 11 mars

– Communication de M. Pierre Gros, correspondant de l'AIBL : « Le "forum impérial" d'Hadrien sur le Champ de Mars ».

#### Vendredi 18 mars

– Communication de M<sup>me</sup> Madeleine Scopello, correspondant de l'AIBL : « Relectures et réinterprétations du personnage de Marie-Madeleine dans le Psautier manichéen copte et chez Ephrem de Nisibe ».

– Communication de M. Charhyar Adle, sous le patronage de M. Jean-François JARRIGE : « La mosquée Hâjī-Piyādah / Noh-Gombad à Balkh en Bactriane (Afghanistan). Nouvelles données archéologiques et historiques ».

#### Vendredi 25 mars

– Communication de M<sup>me</sup> Lina Bolzoni, correspondant étranger de l'AIBL, sous le patronage de M. Marc FUMAROLI : « Ginevra de Benci : un portrait entre les mots et l'image, entre Léonard de Vinci e Bembo ».

– Communication de M. Frédéric Barbier, sous le patronage de M. Yves-Marie BERCÉ : « Les typographes allemands et les débuts de l'imprimerie en France au XV<sup>e</sup> siècle ».

En grande salle des Séances  
Institut de France 23, Quai Conti, 6<sup>e</sup>  
Bus 24, 27, 39, 95 – M° 4, 7, 10

### Événement

Colloque international

« Les origines du Coran, le Coran des origines »

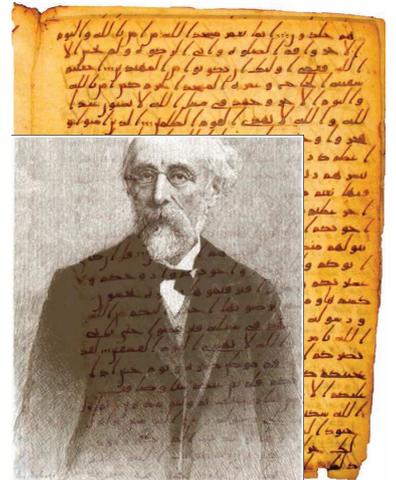
Jeudi 3 mars 2011 (fondation del Duca)

vendredi 4 mars 2011 (grande salle des séances de l'Institut de France)

> [www.aibl.fr/fr/seance/home.html](http://www.aibl.fr/fr/seance/home.html) (rubrique Événements)

Les années 1859 et 1860 furent un moment décisif pour les études coraniques en Europe. En 1859, le concours sur les origines du Coran organisé par l'AIBL consacrait les contributions de trois savants : Michele Amari (1806-1889), Aloys Sprenger (1813-1893) et Theodor Nöldeke (1836-1930), qui deviendra son correspondant étranger en 1906. En 1860, ce dernier publiait le texte que l'Académie avait couronné de son prix du Budget après l'avoir traduit en allemand : la *Geschichte des Qorāns* ; puis sa 2<sup>e</sup> édition en 3 vol. (1909-1938), considérablement développée, allait marquer durablement de leur empreinte les recherches ultérieures.

Où en sommes-nous un siècle et demi plus tard ? Après une phase de relatif désintérêt, de nouveaux travaux ont vu le jour et des problématiques originales relancent le débat sur la genèse du texte coranique. Les progrès de notre connaissance de l'Arabie ancienne, les nouvelles façons d'approcher le texte et sa structure ou encore la prise en compte des vestiges manuscrits de la transmission sont autant d'éléments qui renouvellent substantiellement le regard que l'on peut porter sur cette question essentielle. L'ambitieux projet du *Corpus coranicum*, soutenu par l'Akademie der Wissenschaften de Berlin-Brandebourg, apporte de son côté de nouvelles possibilités de confronter le texte à son environnement et d'accéder plus commodément à une vaste documentation. Placé sous le patronage de l'AIBL et de l'Académie de Berlin, le colloque commémoratif des 3 et 4 mars 2011, co-organisés par MM. François DÉROCHE, Christian ROBIN, membres de l'AIBL, et Michael Marx, directeur du groupe de recherche *Corpus Coranicum*, sera l'occasion de faire le bilan d'un siècle et demi de recherches et d'envisager les pistes de réflexion pour l'avenir.



Portrait de T. Nöldeke – Feuille du « codex Parisino-petropolitanus », vers 675 (Bibliothèque nationale de Russie, Saint-Petersbourg).

### In Memoriam



Né à Grenoble, le 19 juin 1940, M. André LARONDE, qui avait été élu membre de l'AIBL le 15 novembre 2002, au fauteuil d'Antoine GUILLAUMONT, après avoir été nommé correspondant le 19 mars 1999, est décédé à Paris le 1<sup>er</sup> février 2011.

Agrégé d'histoire et docteur d'État, il enseigna à l'Université de Grenoble où il devint dès 1978 professeur d'histoire ancienne, avant de gagner la Sorbonne où il professa l'histoire grecque à partir de 1983. Directeur de son Centre de Recherches sur la Libye antique, il dirigea de 1992 à 2001 l'équipe du CNRS « Vallée du Nil, oasis, Libye, Méditerranée ». Historien, épigraphiste et archéologue, il était le spécialiste par excellence de la Libye antique, de grande réputation internationale, et dirigeait depuis 1981 la Mission archéologique française dont l'activité se polarise notamment autour des sites de Leptis Magna (Tripolitaine) et d'Apollonia (Cyrénaïque). Il avait également conduit des travaux de prospection tant dans la *chōra* cyrénaïque que dans le désert de la grande Syrte et les zones inhospitalières du Sud libyen. Sa production scientifique comptait plusieurs maîtres-livres, dont *Cyrène et la Libye hellénistique* (1987), un classique incontournable, ainsi qu'une foule d'articles. Il était l'éditeur de la revue *Karthago. Revue d'Archéologie méditerranéenne*. Homme des tâches d'intérêt général, il était le membre très actif d'une foule de conseils, comités de publication, sociétés savantes et Académies, notamment de l'Académie delphinale, qu'il présida de 1992 à 1994. Il avait organisé, aux côtés du Secrétaire perpétuel Jean LECLANT, plusieurs colloques à la Villa Kérylos, notamment à l'occasion de son centenaire en 2009 ; il siégeait au sein du conseil d'administration de la fondation Thiers et avait présidé la conférence nationale des Académies de Province, placée sous l'égide de l'Institut de France

Une messe du souvenir sera célébrée à sa mémoire le jeudi 10 mars à 15h en l'église de Saint-Germain-des-Prés.

### Nouveau membre



L'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, dans sa séance du vendredi 28 janvier 2011, a élu académicien M. François DÉROCHE, qui était son correspondant depuis le 26 octobre 2001, au fauteuil d'André GOURON. Orientaliste, codicologue et arabisant de grand renom, M. François DÉROCHE, né le 24 octobre 1954, est notamment spécialiste de l'étude des manuscrits coraniques anciens.

Ancien élève de l'École Normale Supérieure, agrégé de lettres classiques et docteur ès lettres, ancien pensionnaire de l'IFEA d'Istanbul, M. François DÉROCHE a été élu à 38 ans directeur d'études à l'École pratique des Hautes Études, IV<sup>e</sup> section (chaire « Histoire et codicologie du livre manuscrit arabe »). Enseignant très actif, il s'est vu confier de multiples responsabilités, tant en France qu'à l'étranger, en matière d'animation de la recherche, d'activités éditoriales, d'organisation de congrès internationaux. Il est le Président de la Société d'Étude du Maghreb préhistorique, antique et médiéval, qui réunit les savants français et maghrébins les plus éminents, dans un esprit de collaboration extrêmement fructueux, et veille avec talent à la tenue de ses colloques annuels ; il préside aussi le Congrès international d'Art turc. Auteur de plus de 80 articles, il a publié en 2000 un *Manuel de codicologie des manuscrits en écriture arabe*, qui a fait date dans les études islamiques.

## In Memoriam



**M. Denis Sinor**, élu correspondant de l'AIBL le 22 novembre 1996, est décédé à Bloomington (États-Unis) le 12 janvier 2011.

Après des études de mongol et de turc menées à Budapest et au Collegium Hungaricum de Berlin, Denis Sinor gagna Paris, en 1939, où il fut l'assistant de Paul PELLIOT à l'Institut des Hautes Études chinoises. Contraint de se réfugier en zone libre durant l'Occupation, il enseigna un temps à l'Institut catholique de Toulouse puis, entré dans la clandestinité, il rejoignit les FFI, avant de s'engager dans un régiment de dragons et de participer à la campagne d'Allemagne. Chercheur au CNRS à partir de 1945, il fut nommé professeur à Cambridge dans la chaire nouvellement créée d'études altaïques en 1948, puis professa, de 1962 à 1988, à l'Université d'Indiana à Bloomington, où il dirigea le département d'études ouralo-altaïques, fondé par ses soins. En 1967, il y fonda l'Asian Studies Research Institute qu'il dirigea jusqu'en 1981, aujourd'hui The Denis Sinor Institute for Inner Asia Studies.

Philologue et linguiste, tout autant qu'historien et ethnologue, le Professeur Denis Sinor, spécialiste de l'histoire du hongrois, a conduit des travaux majeurs sur les langues du groupe mongol, mandchou et turc, mais aussi sur les parentés entre les langues ouralo-altaïques et finno-ougriennes, qui lui valurent de nombreuses récompenses et distinctions internationales. Fondateur du *Journal of Asian Studies* et de la collection *Uralic and Altaic Series*, auteur de 17 livres et de quelque 160 articles, il avait été Vice-Président de l'Association internationale des Études hongroises et de la *Societas Uralo-Altaica*, Président de la Mongolia Society, mais aussi membre de plusieurs commissions de l'UNESCO (la route de la soie, l'histoire de la civilisation de l'Asie centrale).



**M. Alessandro de Maigret**, élu correspondant étranger de l'AIBL le 6 novembre 2009, est décédé à Pierantonio, près de Pérouse (Italie), le 14 février 2011.

Professeur associé à l'Istituto universitario orientale di Napoli (1980), puis professeur d'archéologie et d'histoire de l'art du Proche-Orient antique (1990) à l'Université de Naples, « L'Orientale », Alessandro de Maigret avait fondé et dirigé les missions archéologiques italiennes du Yémen (1982) et de l'Arabie saoudite (2009). Dans ces deux pays il conduisit des fouilles sur quatre sites importants, trois dans le premier (Yalâ, Tamna' et Barâqish) et un dans le second (Dûmat al-Jandal).

Auteur de nombreux travaux sur l'archéologie du Yémen – sa contribution scientifique majeure restera la révélation de l'importance de l'âge du Bronze au Yémen (*The Bronze Culture of Khawlân at-Tiyâl and al-Hada, Yemen Arab Republic*, 1990) –, Alessandro de Maigret avait noué des liens étroits avec les équipes françaises œuvrant en Arabie, collaborant tout spécialement avec les épigraphistes et les historiens ; membre du Deutsches Archäologisches Institut (Berlin), co-directeur de la revue *Arabia*, il était membre du conseil scientifique de l'Inventaire des inscriptions sudarabiques, conjointement publié par l'AIBL et l'Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente.

## Activités des membres

**M. André VAUCHEZ**, membre de l'Académie, a participé au colloque organisé par la Société internationale d'Études franciscaines (Assise, **7-9 octobre 2010**) sur le thème : « Grégoire IX et les ordres mendiants », où il a présenté une communication sur « La politique de la sainteté de Grégoire IX ». **Le 23 octobre**, il a présidé à la fondation Del Duca une journée du colloque franco-allemand sur « La honte au Moyen Âge », organisé par l'Université de Paris Ouest-Nanterre et l'Institut historique allemand de Paris. **Du 28 au 30 octobre**, il a participé à Sienne au colloque

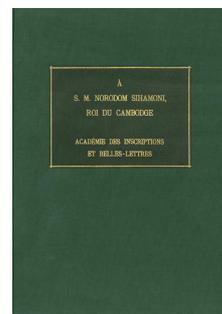
« *Beata civitas* », organisé par des historiens des Universités de Sienne et Florence, où il a prononcé la leçon inaugurale sur « La religion civique dans le monde communal italien (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.) ». **Les 5 et 6 novembre**, il a participé au colloque organisé par le Centre d'Études supérieures de Civilisation médiévale (CESCM) de l'Université de Poitiers sur « Chevalerie et religiosité » où il a présenté une communication sur « La notion de *miles Christi* dans la spiritualité occidentale aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles ». **Le 1<sup>er</sup> décembre 2010**, il a prononcé une allocution à la fondation Dosne-Thiers sur « Chateaubriand et saint François d'Assise » à l'occasion de la remise du prix Chateaubriand 2010 qui lui a été décerné. **Les 3 et 4 décembre**, il a participé au colloque franco-italien qui s'est tenu à l'Université de Bari (dipartimento di studi classici e cristiani) consacré « Aux origines de l'Europe : le culte de saint Nicolas entre Orient et Occident », dont il a tiré les conclusions. **Le 12 janvier 2011**, il a présenté une communication sur « Humilité et humiliation chez saint François d'Assise » dans le cadre du séminaire de **M. Michel ZINK**, Président de l'AIBL, au Collège de France. **Le 14 janvier**, il a présidé la séance de la matinée de la Journée d'études organisée à l'Institut par la Société d'Histoire religieuse de la France à l'occasion du centenaire de la *Revue d'histoire de l'Église de France*.

**M. Jean-Yves Tilliette**, correspondant de l'AIBL, a participé au 6<sup>e</sup> congrès international du latin médiéval, organisé autour du thème « *Auctor et auctoritas* dans la littérature latine du Moyen Âge » à Naples et Bénévent (**10-13 novembre 2010**) ; il y a présenté une communication intitulée : « "L'autorité au nez de cire". L'élection d'un évêque selon Jean de Salisbury (*Policraticus* 7, 19) ». Il a également prononcé dans le cadre du colloque international « Formes et fonctions de la parodie dans les littératures médiévales », organisé à l'Université de Zurich, **les 9 et 10 décembre 2010**, un exposé sur « *Le Tractatus Garsiae* : de la satire anticuriale à une poétique du *nonsense* ».

**M. Bernard POTTIER**, membre de l'AIBL, a présidé la séance d'ouverture du colloque « Vers une histoire générale de la grammaire française ? Matériaux et perspectives », organisé **du 27 au 29 janvier 2011** par la Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage (SHESL) à l'Université de Paris VII-Denis Diderot.

**Le 28 janvier 2011**, **M. Laurent Pernot**, correspondant de l'AIBL, a présidé la table ronde sur « La Grèce et l'invention de la démocratie » organisée par l'Institut de grec et le département d'études néo-helléniques de l'Université de Strasbourg, dans le cadre de l'anniversaire des 2500 ans de la bataille de Marathon, en présence du consul de Grèce.

**M. Franciscus VERELLEN**, membre de l'AIBL et directeur de l'École française d'Extrême-Orient (EFEO), a été reçu, **le 2 février 2011**, en audience auprès de **S. M. NORODOM Sihamoni**, Roi du Cambodge et associé étranger de l'Académie. En présence de S. Exc. M. Christian Connan, ambassadeur de France au Cambodge, il a présenté à S. M. le Roi, au nom du Secrétaire perpétuel **M. Jean LECLANT** et de l'AIBL, un fascicule relié réunissant l'ensemble des discours prononcés sous la Coupole à l'occasion de son Installation à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (séance du 12 mars 2010). Le même jour, M. Franciscus VERELLEN a participé avec l'ambassadeur de France et accompagné de M. P. Royère, directeur des études, à un entretien avec S. Exc. M. Sok An, Vice-Premier Ministre du Cambodge, au sujet des programmes de conservation et de recherche menés par l'EFEO à Angkor. Le 7 février, il a pris part au colloque international du programme PCRD7 IDEAS coordonné par l'EFEO : « Towards a better understanding of Asia for decisionmakers in Europe: Exploring ways to strengthen links with European Asian Studies », organisé par la Chambre de commerce de la ville de Hambourg.



## Bureau de l'UAI



De g. à dr. : MM. Masanori Aoyagi, Miklós Maróth, Président honoraire, Oivind Andersen, Shaul Shaked, Président honoraire, N. SIMS-WILLIAMS, Vice-Président de l'UAI et associé étranger de l'AIBL, A. Dias Farinha, Vice-Président de l'UAI, J. Kozłowski, Président de l'UAI, M<sup>me</sup> Nina Hoffmann-Kancewicz, MM. J. JOUANNA, membre de l'AIBL et du Bureau de l'UAI, B. POTTIER, membre de l'AIBL, délégué auprès de l'UAI, Josep Guitart y Duran et Paolo Sommella. Cl. et suivants Piero d'Houin.

La réunion annuelle du Bureau de l'UAI (Union académique internationale), préparée par M. Jean-Luc de Paepe, secrétaire général adjoint, s'est déroulée du mercredi 2 et vendredi 4 février 2011 sous la présidence de M. Miklós Maróth, Président (Hongrie). MM. Jacques JOUANNA, membre du Bureau, et Bernard POTTIER, délégué de l'Académie auprès de l'UAI, y ont participé.



J. Kozłowski et J.-L. de Paepe.

## Salon



Du 4 au 6 février 2011, l'Académie a participé aux V<sup>e</sup> salon du livre des sciences humaines, organisé par la fondation de la Maison des Sciences de l'Homme, à l'Espace des Blancs-Manteaux, sur le thème : « Des livres et des idées pour comprendre le monde ». Un dossier documentaire présentant les activités de la Compagnie ainsi qu'un catalogue de ses publications, richement illustré, ont été distribués au public venu découvrir les dernières parutions de l'AIBL présentée sur un stand animé par l'équipe du secrétariat. Le dimanche 6 février, M. Michel ZINK, Président de l'AIBL, a prononcé communication sur « Ce qui passe et ce qui demeure : livres anciens, lectures vivantes ». Pour plus de détails > <http://salonshs.msh-paris.fr>.



## Vie de l'Académie



Dans la séance du vendredi 18 février 2011 s'est déroulée la cérémonie de réception du romaniste Max PFISTER, Professeur émérite de l'Université de Sarrebruck, élu associé étranger de l'AIBL le 6 avril 2010. Après avoir été introduit et présenté à ses nouveaux confrères, M. PFISTER a reçu des mains du Président Michel ZINK le décret le nommant académicien ainsi que la médaille de membre de l'Institut.

## Prix 2011 de l'AIBL

En sa séance du vendredi 14 janvier 2011, La commission du concours des ANTIQUITÉS DE LA FRANCE a décidé d'attribuer sa 1<sup>ère</sup> médaille à M<sup>me</sup> Valentine Weiss pour son ouvrage intitulé : *Cens et rentes à Paris au Moyen Âge. Documents et méthodes de gestion domaniale* (Paris, librairie H. Champion, 2009) ; sa 2<sup>e</sup> médaille à M<sup>me</sup> Marie-Céline Isaia, pour son ouvrage intitulé : *Remi de Reims. Mémoire d'un saint, histoire d'une Église* (Paris, 2010, Éditions du Cerf) ; sa 3<sup>e</sup> médaille au catalogue de l'exposition *France 1500, entre Moyen Âge et Renaissance* qui s'est déroulée au Grand Palais du 6 octobre 2010 au 10 janvier 2011, M<sup>me</sup> Geneviève Bresc-Bautier, M. Thierry Crépin-Leblond et M<sup>me</sup> Elisabeth Taburet-Delahaye éd. (Paris, Éditions de la RMN, 2010).



En sa séance du vendredi 14 janvier 2011, la commission du prix GOBERT a décidé d'attribuer son 1<sup>er</sup> prix à M. Jean-Marie Moeglin pour son ouvrage intitulé : *Deutsch-Französische Geschichte – Kaisertum und allerchristlicher König 1214 bis 1500* (Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2010) ; son 2<sup>e</sup> prix à M. Cédric Giraud pour son ouvrage intitulé : *Per verba magistri. Anselme de Laon et son école au XI<sup>e</sup> siècle* (Turnhout, Brepols, 2010).

En sa séance du vendredi 14 janvier 2011, la commission du Prix BORDIN a couronné M<sup>me</sup> Hélène Millet pour son ouvrage intitulé : *L'Église du Grand Schisme (1378-1417)* (Paris, Les médiévistes français 9, Picard, 2009).



## Visite d'exposition



Le lundi 27 janvier 2011, à l'initiative de M. Bernard POTTIER, une visite privée de l'exposition de « L'Or des Incas. Or et mystères » a été organisée pour les membres et correspondants de l'Académie, ainsi que leurs conjoints, sous la conduite de l'américaniste Daniel Levine, correspondant de l'AIBL et professeur d'archéologie des civilisations de l'Amérique pré-hispanique à la Sorbonne. Au fil de deux cent cinquante-trois témoignages matériels et œuvres d'art divers provenant des plus prestigieuses musées péruviens et présentés pour la première fois en France, occasion a été offerte de découvrir les multiples facettes de la mystérieuse relation entretenue avec l'or par les cultures andines millénaires. A l'issue d'un parcours éclatant, l'Académie souhaite témoigner sa gratitude au Directeur de la Pinacothèque de Paris, M. Marc Restellini, qui lui a ouvert ses portes en lui réservant le meilleur accueil.

## Nominations

M. Laurent Pernot, correspondant de l'Académie, a été élu membre étranger (socio ordinario non residente) de l'Accademia di Archeologia, Lettere e Belle Arti de Naples. L'élection a eu lieu le 3 novembre 2010 et la réception le 31 janvier 2011.

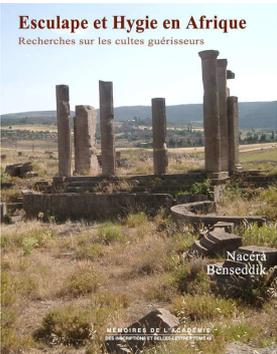
M. Duncan Fishwick, correspondant étranger de l'Académie, a été élu Président honoraire de la Société canadienne des Études classiques.



Niobé, gypsothèque du musée du Louvre n° Gy 0223 © Anne Chauvet. Figurine féminine en terre cuite (mission archéologique syrienne de Mishrifeh).



Inscription sur la mosaïque de la grande salle de la synagogue de Naro. Cliché M. Fantar

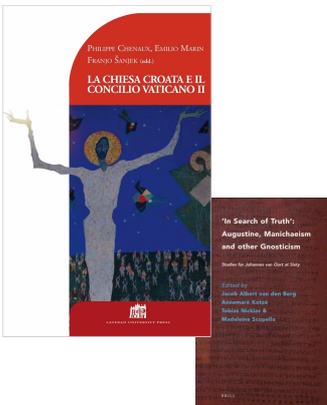


**Esculape et Hygie en Afrique**  
Recherches sur les cultes guérisseurs

Nacéra Benseddik



Statue de culte d'Esculape assis (Caesarea) et statue d'Hygie (Thubursicu Numidarum). Clichés de l'auteur. Montage P. Sawicki.



## Publications de l'Académie

### Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

Fascicule 2009/3 (juillet-octobre), 268 p., 103 ill., mars 2010 — Diff. De Boccard, 11 rue de Médicis 75006 Paris — tél. 01 43 26 00 37. Abonnement : l'année 2009 en 4 fascicules : 140 €.

Rassemblant les textes de 10 exposés relevant pour l'essentiel des riches domaines de l'orientalisme, la livraison 2009/3 des *CRAI* réunit les recensions de 18 ouvrages présentés en hommages ainsi que le rapport présenté par M. Bernard POTTIER sur la 83<sup>e</sup> session annuelle de l'Union Académique Internationale (UAI).

#### Liste des exposés :

- « Le rêve de la fleur de prunier : la transmission généalogique chez Dōgen (1200-1253) en Chine », par F. Girard
- « Nouvelles découvertes en Bactriane 2007-2009 », par R. Besenval, Ph. Marquis et É. Fouache
- « L'éditio princeps des palimpsestes albanais du Sinaï », par J.-P. MAHÉ, Vice-Président de l'Académie
- « Sur la découverte d'un espace cultuel juif à Clipea (Tunisie) », par M. Fantar
- « La gypsothèque du musée du Louvre à Versailles », par J.-L. Martinez
- « Inscription de Tyr en l'honneur du gouverneur de Syrie Aulus Julius Quadratus », par J.-P. Rey-Coquais
- « Le catalogue des jetons des institutions centrales d'Ancien Régime de la Bibliothèque nationale de France », par Th. Sarmant et F. Ploton-Nicollet
- « Le dessinateur Cherubini et la *Grammaire* de Champollion », par N. Cherpion
- « Recherches archéologiques syriennes à Mishrifeh-Qatna au nord-est de Homs-Émèse (2004-2009) », par M. al-Maqdissi

### Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, tome XLIV

#### Esculape et Hygie en Afrique. Recherches sur les cultes guérisseurs

par Nacéra Benseddik. Préface de Jehan Desanges, correspondant de l'AIBL. 1 vol. texte : 380 p. ; 1 vol. recueil épigraphique et iconographique, planches et index : 304 p., 204 fig., décembre 2010 — Diff. De Boccard, 11 rue de Médicis 75006 Paris — tél. 01 43 26 00 37.

Directement ou indirectement par la Sicile ou par l'Alexandrie hellénistique, les divinités grecques arrivèrent tôt à Carthage. Avec Massinissa, les Numides purent enfin établir des relations directes et régulières avec le monde hellénique. Les influences grecques se propagèrent et, avec elles, l'hellénisation de dieux africains. Lorsque Rome introduisit en Afrique le dieu d'Épidaure, celui-ci, comme nombre d'autres dieux venus d'ailleurs, dut composer avec les divinités autochtones, libyques et puniques. A Carthage ou à *Lepcis Magna*, à *Thubursicu Numidarum* ou à Lambèse, à *Caesarea* de Maurétanie enfin, les témoignages de dévotion furent adressés aux dieux guérisseurs de la tradition gréco-romaine, Esculape et Hygie, par des membres de l'aristocratie locale et provinciale, des agents de l'administration impériale ou municipale, des officiers de la III<sup>e</sup> Légion Auguste. Sachant que la diffusion élitiste du culte en Afrique fut accompagnée de l'indifférence de larges couches de la population, il s'agit là d'un nouvel exemple du rôle déterminant de la religion dans l'intégration de cette région de l'Empire dans la romanité, certains groupes sociaux influents ayant soutenu et répandu l'idéologie du conquérant. Les découvertes archéologiques des dernières décennies ont enfin permis de tracer les contours d'une divinité africaine – Neptune et Esculape à la fois – qui veillait sur les eaux bienfaitantes et la santé des êtres. Sous la pression des nouveaux dieux guérisseurs venus de Phénicie, de Grèce et de Rome, mais à partir de son héritage libyque, l'Afrique réinventa les vieux génies guérisseurs et les divinités des sources et de la santé auxquels elle n'avait cessé d'adresser ses supplices de guérison.

*Nacéra Benseddik est docteur ès lettres, historienne du Maghreb antique, épigraphiste et archéologue. Elle enseigne à l'Université d'Alger. Le présent ouvrage a été honoré du prix Paul-Albert Février décerné par l'Université de Provence. L'auteur a reçu en 1996 le soutien du Centre national du livre (Paris).*

## Publication des membres

**S. Exc. M. Emilio MARIN**, ambassadeur de Croatie auprès du Saint-Siège et associé étranger de l'AIBL, a codirigé un volume intitulé : *La Chiesa croata e il Concilio Vaticano II*, Ph. Chenu, E. Marin et F. Šanjek, Lateran University Press, Citta del Vaticano, 2011, 469 p.

**M<sup>me</sup> Madeleine Scopello**, correspondant de l'AIBL, a codirigé un volume intitulé : *In search of Truth: Augustine, Manichaeism and other Gnosticism. Studies for Johannes van Oort at Sixty*, J. A. van den Berg, A. Kotzé, T. Nicklas et M. Scopello ed., « Nag Hammadi and Manichaean Studies » 74, Leiden, Brill, 2011, 706 p. ; elle a également publié dans ce volume un article sur « Motifs et expressions mystiques dans l'Évangile de Judas », p. 593-609.

Dans le catalogue de l'exposition actuellement en cours au Palais Farnèse, **M. Laurent Pernot**, correspondant de l'Académie, a rédigé l'article « Actualité de la bibliothèque farnésienne » (*Palais Farnèse. De la Renaissance à l'Ambassade de France*, éd. F. Buranelli, Florence, Giunti, 2010).

#### Calendrier administratif

##### - École française de Rome

Conseil scientifique à 10h et conseil d'administration à 14h30, le jeudi 24 mars (salle L 406\*).

##### - École française d'Athènes

Conseil scientifique à 10h et conseil d'administration à 14h30, le mardi 29 mars (salle L 406\*).

##### - Casa de Velázquez

Conseil scientifique à 10h et conseil d'administration à 14h30, le jeudi 31 mars (salle JA 01\*).

\*au Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, 1 rue Descartes, 75005 Paris. Déjeuner organisé sur place.